PŘÍLIŠ MLADÁ NOC

A NIGHT TOO YOUNG

Olmo Omerzu

BIOGRAFIE Geboren am 24. November 1984 in Ljubljana. Von 2001 bis 2003 war er Redakteur bei dem international anerkannten Comicmagazin *Stripburger*. 2004 veröffentlichte er seinen ersten eigenen Comic. Im gleichen Jahr nahm er ein Regiestudium an der Prager Filmhochschule auf, das er 2011 abschloss. Nach zahlreichen Kurzfilmen ist PŘÍLIŠ MLADÁ NOC sein erster abendfüllender Film.

BIOGRAPHY Born on 24 November 1984 in Ljubljana. From 2001-2003 he was the editor of the internationally acclaimed comic magazine *Stripburger*. In 2004 he published his own first comic. In the same year he began studying Film Direction at Prague Film School, graduating in 2011. PŘÍLIŠ MLADÁ NOC is his first feature-length film following numerous shorts.

FILMOGRAFIE **1998** ALMIR, Kurzfilm · **2003** NIČ (NOTHING), Kurzfilm · **2005** MASKY (MASKS), Kurzfilm · VE ČTYŘI ODPOLEDNE (AT FOUR PM), Kurzfilm · **2006** LÁSKA (LOVE), Kurzfilm · SLZY (TEARS), Kurzfilm · **2008** DRUHÉ DĚJSTVÍ (THE SECOND ACT) · **2012** PŘÍLIŠ MLADÁ NOC (A NIGHT TOO YOUNG)

Am Neujahrstag kreuzen sich ihre Wege zufällig auf dem Rodelberg. Die beiden Jungen treffen dort mit Katerina, einer Lehrerin aus ihrer Schule, und deren Freunden David und Stepan zusammen. Die sind auf dem Rückweg von einer irgendwie misslungenen Silvesterparty in den Bergen. Sie alle landen zusammen in Katerinas Wohnung und der Lauf der Dinge will es, dass sie dort auch alle die Nacht verbringen.
Eben noch herrschte draußen ein mattes Winterlicht, jetzt, im Schutz der Dunkelheit, macht sich eine irritierende Spannung in der Gruppe breit. Auf die beiden Jungen, gerade noch Kinder, warten hier andere Abenteuer als Schlittenfahren und Zeichentrickfilme. Sie dürfen, wie in einem Ritual, einen Blick in die Welt der Erwachsenen werfen. Sünde und der Verlust von Unschuld liegen in der Luft, und die Kamera sucht die Spuren dieser Faszination in den Großaufnahmen der Gesichter. Als dienten die Jungen den Erwachsenen als Spiegel, führen diese ihnen Machtspiele, Verführungen und Sehnsüchte vor, die vielleicht viel verwirrender und gefährlicher sind als der Alkohol und die Zigaretten. Am nächsten Morgen – es ist wieder hell – trennen sich ihre Wege. Alle sind mindestens eine Nacht älter geworden.

Vojtěch Machuta, Jan Vaši, Jiří Černý, Martin Pechlát, Natálie Řehořová

Their paths cross unexpectedly on a tobogganing slope on New Year's Day. It is there that the two boys meet Katerina, a teacher from their school, and her friends David and Stepan, who are on their way back from a somehow unsuccessful New Year's party in the mountains. They all end up together in Katerina's flat and the turn of events has it that they all spend the night there.
A muted wintry light could still be made out outside just a while ago but now, under the cover of darkness, an unsettling sense of tension passes through the group. There are other adventures than merely sledging or cartoons awaiting these two boys, who are barely more than children. As if taking part in a ritual, they are permitted to take a glimpse at the adult world. Transgression and lost innocence hang in the air, with the camera searching for traces of this fascination in the close-ups of faces. It's as if the boys hold up a mirror to the adults, showing them their power games, seductions and yearnings, which are perhaps even more confusing and dangerous than alcohol and cigarettes. The next morning – it's light outside again – they each go their separate ways, all of them at least one night older.

Tschechische Republik/Slowenien 2012
Länge 65 Min. · Format 35 mm · Farbe

STABLISTE
Regie **Olmo Omerzu**
Buch **Bruno Hájek, Jakub Felcman, Olmo Omerzu**
Kamera **Lukáš Milota**
Vorlage B**runo Hájek**
Production Design **Jan Kalous**
Kostüme **Marjetka Kürner Kalous**
Sound Design **Ladislav Greiner**
Schnitt **Janka Vlčková**
Produzent **Jiří Konečný**
Co-Produzenten **Ondřej Šejnoha** (Studio FAMU), **Franci Zajc, Boštjan Ikovic** (beide Arsmedia)
Co-Produktion **Studio FAMU**, Prag; **Arsmedia**, Ljubljana

DARSTELLER
Martin Pechlát, Jiří Černý, Natálie Řehořová, Vojtěch Machuta, Jan Vaši, Milan Mikulčik

PRODUKTION
Endorfilm s.r.o.
Prag, Tschechische Republik
endorfilm@endorfilm.cz